

- 2) Ако отговорът на първия въпрос е, че от защитата на потребителите по Директива 93/13 се ползва не всеки потребител, а само „средният потребител, относително осведомен и в разумни граници наблюдателен и съобразителен“ — може ли за „среден потребител, относително осведомен и в разумни граници наблюдателен и съобразителен“ да се счита потребител, който не е прочел преди сключването му за 30 години договор за ипотечен кредит, индексирани в чуждестранна валута, за сумата от 150 000 PLN (полски злоти)? Може ли такъв потребител да се ползва от защитата по Директива 93/13?
- 3) Ако отговорът на първия въпрос е, че от защитата на потребителите по Директива 93/13 се ползва не всеки потребител, а само „средният потребител, относително осведомен и в разумни граници наблюдателен и съобразителен“ — може ли за „среден потребител, относително осведомен и в разумни граници наблюдателен и съобразителен“ да се счита потребител, който, макар да е прочел проекта на сключвания за 30 години договор за ипотечен кредит, индексирани в чуждестранна валута, за сумата от 150 000 PLN, не го е разбрал напълно и въпреки това не се е опитал да разбере значението му, преди да бъде сключен, като по-специално не се е обърнал към другата страна по договора — банката — с искане да му разясни значението на договора, съответно значението на отделните му клаузи? Може ли такъв потребител да се ползва от защитата по Директива 93/13?

(¹) ОВ L 95, 1993 г., стр. 29; Специално издание на български език, 2007 г., глава 15, том 2, стр. 273.

**Жалба, подадена на 12 май 2020 г. от Claudio Necci срещу определението, постановено от Общия
съд (четвърти състав) на 25 март 2020 г. по дело T-129/19, Necci/Комисия**

(Дело C-202/20 P)

(2020/C 304/07)

Език на производството: френски

Страни

Жалбоподател: Claudio Necci (представители: S. Orlandi, T. Martin, адвокати)

Друга страна в производството: Европейска комисия, Европейски парламент, Съвет на Европейския съюз

Искания на жалбоподателя

Жалбоподателят моли Съда:

- да отмени определението, постановено на 25 март 2020 г. от Общия съд на Европейския съюз по дело Necci/Комисия, T-129/19;
- да върне делото на Общия съд на Европейския съюз за ново произнасяне;
- да не се произнася по съдебните разноски.

Основания и основни доводи

Жалбоподателят иска отмяната на определението, постановено на 25 март 2020 г. по дело T-129/19, с което Общият съд на Европейския съюз отхвърля като недопустима неговата жалба за отмяна и го осъжда да заплати съдебните разноски.

В тази връзка жалбоподателят изтъква три основания.

Първо основание: изопачаване на предмета на спора, доколкото Общият съд е приел, че решението от 18 юли 2011 г. уврежда жалбоподателя.

Второ основание: нарушение на правото му на ефективна съдебна защита, при положение, че ако неговата жалба е недопустима жалбоподателят не разполага с никакво правно средство, за да оспори факта, че вече няма право на никакво социално осигуряване, въпреки факта, че е работил през целия си живот.

Трето основание: нарушение на принципа на единното приложимо законодателство, доколкото Общият съд е приел, че пълната загуба на социално осигуряване в Италия вследствие на прехвърляне е резултат от правните норми на разглежданото национално право и няма никакво отражение върху неговото положение спрямо ОЗОС.

Преюдициално запитване от Sąd Rejonowy dla Warszawy-Woli w Warszawie (Полша), постъпило на 12 май 2020 г. — М.Р., В.Р./„А.“ prowadzącemu działalność za pośrednictwem „А.“ S.A.

(Дело С-212/20)

(2020/С 304/08)

Език на производството: полски

Запитваща юрисдикция

Sąd Rejonowy dla Warszawy-Woli w Warszawie (Районен съд Варшава—Вола, Варшава)

Страни в главното производство

Ищци: М.Р. и В.Р.

Ответник: „А.“, осъществяващ дейност чрез „А.“ S.A.

Преюдициални въпроси

- 1) Трябва ли с оглед на член 3, параграф 1, член 4, параграф 1 и член 5 от Директива 93/13/ЕИО на Съвета от 5 април 1993 година относно неравноправните клаузи в потребителските договори ⁽¹⁾ и на нейните съображения, в които се предвиждат задължение за съставяне на договора на ясен и разбираем език и изискване за тълкуване на съмненията в най-благоприятен за потребителя смисъл, договорна разпоредба, определяща курс купува и продава на чуждестранна валута в договор за кредит, индексирани по курса на тази чуждестранна валута, да се формулира еднозначно, тоест така че кредитополучателят/потребителят самостоятелно да може да определи този курс в определен ден, или пък с оглед на характера на договора, съгласно посоченото в член 4, параграф 1 от тази директива, на продължителния срок на действието му (няколко десетилетия) и на факта, че сумата в чуждестранна валута подлежи на постоянни промени (във всеки момент), е възможно договорната разпоредба да се формулира по-общо, а именно чрез обвързване с пазарната стойност на чуждестранната валута, с което става невъзможно създаването в ущърб на потребителя на значителна неравнопоставеност между правата и задълженията, произтичащи от договора, по смисъла на член 3, параграф 1 от същата директива?
- 2) При утвърдителен отговор на първия въпрос, възможно ли е с оглед на член 5 от Директива 93/13/ЕИО на Съвета от 5 април 1993 година относно неравноправните клаузи в потребителските договори и с оглед на нейните съображения тълкуване на договорна разпоредба относно определянето от страна на кредитодателя (банка) на курс купува и продава на чуждестранна валута, така че съмненията относно договора да се разрешат в най-благоприятен за потребителя смисъл и да се приеме, че договорът определя курс купува и продава на чуждестранната валута не по произволен начин, а в съответствие със свободния пазар, особено ако двете страни разбират по един и същ начин договорните разпоредби за определяне на курса купува и продава на чуждестранната валута или ако кредитополучателят/потребителят не е бил заинтересован от оспорената договорна разпоредба към момента на сключване на договора и по време на неговото изпълнение, включително като не се е запознал с неговото съдържание към момента на сключването му и през целия срок на неговото изпълнение?

⁽¹⁾ ОВ L 95, 1993 г., стр. 29; Специално издание на български език, 2007 г., глава 15, том 2, стр. 273.